



TAP CONNECTOR SET

GB
TAP CONNECTOR SET
Operation and safety notes

SI
KOMPLET PRIKLJUČKOV ZA VODNO PİPO
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

DE AT CH
WASSERHAHN-ANSCHLUSS-SET
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 479233_2410

HU SI CZ

- **Connecting product to water supply (Fig. B)**
 - Screw the tap connector G¾" **2** or tap connector reducer to G½" **1** on your tap.

After use

- Turn off the water supply.
- Unscrew the tap connector G¾" **2** or tap connector reducer to G½" **1** on your tap.

Cleaning and care

- Use a slightly dampened, non-fluffing cloth to clean the product.
- Dry well after each use and store in a dry and frost-free place.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

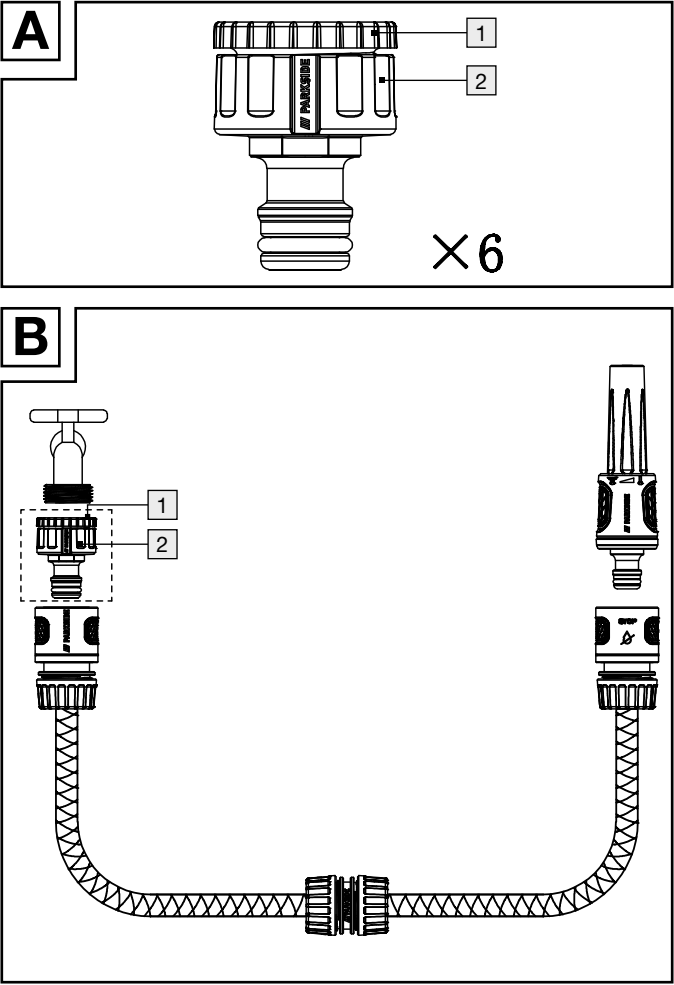
The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product. Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly. The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

- **Warranty claim procedure**
So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:
 - o For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 479233_2410) ready as proof of purchase.
 - o The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást. A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a terméalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

- **Garanciális ügyek lebonyolítása**
Ügyének gyors elintézése céljából kérjük, kövesse az alábbi útmutatásokat:
 - o Kérjük, kérdések esetére őrizze meg a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 479233_2410) a vásárlás tényének igazolására.
 - o A cikkszámot leolvashatja a termék típustáblájáról, a terméken található gravírozásból, az útmutató címloldaláról (balra lent), vagy a termék hátoldalán vagy az alsó oldalán lévő címkéről.
 - o Ha működési hiba vagy egyéb hiányosság lépne fel, akkor először telefonon vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizosztállyal vagy küldjön e-mailt.
 - o Ha a szóban forgó termék meghibásodott, akkor a vásárlási bizonylat (pénztári blokk) mellékelésével, a hiba leírásával és a hiba keletkezésének idejének megadásával, portómentesen elküldheti az Önnek megadott szerviz címére.



- the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.
 - o If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.
 - o You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 479233_2410 takes you to the operating instructions for your item.



Ezeket és számos más kézikönyvet megtekinthet és letölthet a parkside-diy.com oldalon. Ez a QR-kód közvetlenül a parkside-diy.com oldalra irányítja. Válassza ki az országot, és a keresési felület segítségével keresse ki a használati utasítást. Adja meg a cikkszámot (IAN) 479233_2410, hogy megtekintse a cikkhez tartozó használati utasítást.

- **Szerviz**
HU Szerviz Magyarország
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

- **Service**
GB Service Great Britain
Tel.: 0800 0569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Biztonsági tudnivalók
	Kezelési utasítások

HU Vízscapcsatlakozó készlet

Bevezető

- Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

- **Rendeltetésszerű használat**
Ez a termék kert- és teraszberendezések öntözésére alkalmas. A terméket nem közületi felhasználásra szánták.

Legenda uporabljenih piktogramov	
	Varnostni napotki
	Navodila za upravljanje

SI Komplet priključkov za vodno pipo

Uvod

- Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznajte z izdelkom. V ta namen pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vso dokumentacijo.

- **Predvidena uporaba**
Ta izdelek je primeren za namakanje vrtov in teras. Izdelek ni predviden za poslovno uporabo.

- **Opis delov**
 - 1** Priključni reducirni kos za vodovodno pipo na G½"
 - 2** Priključek za vodovodno pipo G¾"

- **Tehnični podatki**
Maks. delovni tlak: 4 bare

- **Obseg dobave**
6 priključkov za vodovodno pipo G¾" z reducirnim kosom na G½" 1 navodilo za uporabo

List of pictograms used	
	Safety information
	Instructions for use

GB Tap Connector Set

Introduction

- We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

- **Intended use**
This product is suitable to irrigate garden- and patio areas. The product is not intended for commercial use.

- **Description of parts and features**
 - 1** Tap connector reducer to G½"
 - 2** Tap connector G¾"

- **Technical data**
Max. operating pressure: 4 bar

- **Included items**
6 tap connectors G¾" with reducer to G½" 1 instructions for use

- **Alkatrészeírás**
 - 1** Vízscapcsatlakozó szűkítő idom G½-en"
 - 2** Vízscapcsatlakozó G¾"

- **Műszaki adatok**
Max. üzemi nyomás: 4 bar

- **Szállítási terjedelem**
6 Vízscapcsatlakozó G¾" szűkítő idommal G½-ön" 1 Használati útmutató

Biztonsági tudnivalók

A felszerelés előtt ismerkedjen meg valamennyi biztonsági tudnivalóval. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén adja át a teljes dokumentációt is.

- VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!**
Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész sértetlen és szakszerűen van felszerelve. Szakszerűtlen összeszerelés esetén sérülésveszély áll fenn. A sérült alkatrészek befolyásolhatják a biztonságot és a működést.
- FIGYELMEZTETÉS!** Ne szírozza vagy olajozza be a szűrőfejet, különben az eldugulhat.
- Csak hidegvizes öntözéshez alkalmas.
- VIGYÁZAT!** Ne irányítsa a vízsugarat elektromos berendezésekre!
- VIGYÁZAT!** Ne irányítsa a vízsugarat személyekre vagy állatokra!

Safety notices

Familiarise yourself with all the operating instructions and safety advice for the product before installation. When passing this product on to others, please be sure to include all its documentation.

- CAUTION! RISK OF INJURY!**
Please ensure that no parts are damaged and that all parts are correctly assembled. Incorrect assembly could lead to injury. Damaged parts could impact safety and function.
- WARNING!** Do not grease or oil the nozzle, as this may clog the nozzle.
 - Only suitable for cold water irrigation.
- CAUTION!** Do not aim the water stream at electrical equipment!
- CAUTION!** Do not aim the water stream at persons or animals!
- CAUTION! WATER NOT POTABLE!** Never drink water which has passed through this product.
 - Close the tap after every use.
 - For outdoor use only.
 - Do not operate the product if it is damaged.

Use

Note: The product is suitable for all common standard hose systems.

- VIGYÁZAT! NEM ÍVÓVÍZ!**
Soha ne igyon olyan vizet, ami ezen a terméken keresztülfolyt.
 - Minden használatot követően zárja el a vízcsapot.
 - Csak kültéri használatra alkalmas.
 - Ne üzemelje be a terméket, ha az sérült.

Kezelés

Tudnivaló: A termék minden szokványos tömlőrendszerhez alkalmas.

- **Termék csatlakoztatása a vízellátásra (B. ábra)**
 - Csavarozza a vízscapcsatlakozót G¾" **2** vagy a vízscapcsatlakozó szűkítő idomját G½-re" **1** a vízcsapra.

A használat után

- Zárja el a vízellátást.
- Csavarja le a vízscapcsatlakozót G¾" **2** vagy a vízscapcsatlakozó szűkítő idomját G½-re" **1** a vízcsapról.

Tisztítás és karbantartás

- A tisztításhoz használjon egy enyhén megnedvesített és szőszmentes kendőt.
- Használat után mindig alaposan szárítsa meg a terméket, és tárolja száraz, fagymentes helyen.

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza. Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához. A vásárláskor fennálló károkát és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze. Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

● **Garancija**

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

- o Prosimo, da za vsa vprašanja priporavite blagajniški račun in številko izdelka (IAN 479233_2410) kot dokazilo o nakupu.
- o Številko izdelka poiščite na tipski ploščici na izdelku, na gravuri izdelka, na prvi strani vaših navodil (levo spodaj) ali na nalepki na zadnji ali spodnji strani izdelka.
- o Če bi prišlo do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, se najprej po telefonu ali po elektronski pošti obrnite na spodaj navedeni oddelk servisne službe.
- o Izdelek, za katerega je ugotovljeno, da je okvarjen, lahko potem skupaj z dokazilom o nakupu (blagajniškim računom) in navedbo o tem, katero pomanjkljivost ima in kdaj je do nje prišlo, z brezplačno pošiljko pošljete na naslov servisa, ki ga boste prejeli.

o



Na spletnem mestu parkside-diy.com lahko vidite in prenesete veliko dodatnih priročnikov. S to kodo QR prispete neposredno na parkside-diy.com. Izberite svojo državo in prek iskalne maske poiščite navodila za uporabo. Z vnosom številke izdelka (IAN) 479233_2410 prispete do navodil za uporabo izdelka.

● **Servis**

☎ **Servis Slovenija**
Tel.: 00386 (0) 80 080 917
E-Mail: infofon@lidl.si

Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

☎ 00386 (0) 80 080 917

☎ infofon@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo

- napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšanega roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
 6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
 7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga,

- lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
 9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
 10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
 11. V primeru, da proizvod popravila nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
 12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.

13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identifikirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Legenda použitých piktogramů	
	Bezpečnostní pokyny
	Instrukce

☎ **Sada pro připojení k vodovodnímu kohoutu**

● **Úvod**



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtete následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● **Použití ke stanovenému účelu**

Tento výrobek je vhodný k zavlažování zahrad a teras. Výrobek není určený pro výdělečnou činnost.

● **Popis dílů**

- 1 Redukční tvarovka přípojky vodovodního kohoutu na G½"
- 2 Přípojka vodovodního kohoutu G¾"

● **Technická data**

Maximální provozní tlak: 4 bary

● **Obsah dodávky**

6 přípojek vodovodního kohoutu G¾" s redukční tvarovkou na G½" 1 návod k obsluze

Bezpečnostní pokyny

Před montáží výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Při předávání výrobku třetí osobě předejte spolu s výrobkem i všechny podklady.

UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU! Zkontrolujte, jestli jsou všechny díly nepoškozené a správně namontované. Při nesprávné montáži hrozí nebezpečí zranění. Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkci výrobku.

VÝSTRAHA! Postřikovací trysku nepromazávejte a neolejujte, jinak by se tryska mohla ucpat.

■ Vhodné pouze k zavlažování studenou vodou.

UPOZORNĚNÍ! Nemířte vodním paprskem na elektrická zařízení!

UPOZORNĚNÍ! Nemířte vodním paprskem na osoby nebo zvířata!

- **UPOZORNĚNÍ! VODA NENÍ PITNÁ!** Nikdy nepijte vodu, která protékla tímto výrobkem.
- Po každém použití vodovodní kohoutek zavřete.
- Vhodné pouze pro venkovní použití.
- Vadný výrobek nepoužívejte.

● **Obsluha**

Poznámka: Výrobek je vhodný pro všechny hadicové systémy.

● **Připojení výrobku k přívodu vody (obr. B)**

- ☐ Přišroubujte přípojku vodovodního kohoutu G¾" 2 nebo redukční tvarovku přípojky vodovodního kohoutu na G½" 1 k vodovodnímu kohoutu.

● **Po použití**

- ☐ Uzavřete přívod vody.
- ☐ Odšroubujte přípojku vodovodního kohoutu G¾" 2 nebo redukční tvarovku přípojky vodovodního kohoutu na G½" 1 z vodovodního kohoutu.

● **Čistění a ošetřování**

- ☐ K čistění používejte jen mírně navlhčenou utěrku, která nepouští vlákna.
- ☐ Po každém použití výrobek důkladně vysušte a skladujte ho na suchém místě, chráněném před mrazem.

● **Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě

otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly. Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný. Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte následujícími pokyny:

- o Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu

(IAN) 479233_2410 jako doklad o zakoupení.

- o Číslo artiklu naleznete na typovém štítku výrobku, na rytině na výrobku, na titulním stránce vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- o Pokud se vyskytnou funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- o Výrobek, který byl evidován jako vadný, pak můžete bezplatně zaslat na adresu, kterou vám servisní oddělení poskytlo, přiložit k němu doklad o zakoupení (pokladní stvrzenku) a uvést o jakou vadu se jedná a kdy se vyskytla.
- o



Tuto a mnoho dalších příruček si můžete prohlédnout a stáhnout na stránkách parkside-diy.com. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávací masky hledejte návod k použití. Zadáním čísla artiklu

(IAN) 479233_2410 získáte přístup k návodu k použití vašeho artiklu.

● **Servis**

☎ **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

☎ **Wasserhahn-Anschluss-Set**

● **Einleitung**



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist für die Bewässerung von Garten- und

Terrassenanlagen geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● **Teilebeschreibung**

- 1 Wasserhahn-Anschluss-Reduzierstück auf G½"
- 2 Wasserhahn-Anschluss G¾"

● **Technische Daten**

Max. Betriebsdruck: 4 bar

● **Lieferumfang**

6 Wasserhahn-Anschlüsse G¾" mit Reduzierstück auf G½" 1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der Montage des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

WARNUNG! Fetten oder ölen Sie die Spritzdüse nicht ein, da sonst die Düse verstopft werden könnte.

■ Nur für die Bewässerung mit kaltem Wasser geeignet.

VORSICHT! Wasserstrahl nicht auf elektrische Einrichtungen richten!

VORSICHT! Wasserstrahl nicht auf Personen oder Tiere richten!

- **VORSICHT! KEIN TRINKWASSER!** Trinken Sie nie Wasser, das durch dieses Produkt geflossen ist.
- Drehen Sie nach jedem Gebrauch den Wasserhahn zu.
- Nur für den Außenbereich geeignet.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.

● **Bedienung**

Hinweis: Das Produkt ist für alle gängigen Schlauch-Systeme geeignet.

● **Produkt an die Wasserzufuhr anschließen (Abb. B)**

- ☐ Schrauben Sie den Wasserhahn-Anschluss G¾" 2 oder das Wasserhahn-Anschluss-Reduzierstück auf G½" 1 auf Ihren Wasserhahn.

● **Nach dem Gebrauch**

- ☐ Stellen Sie die Wasserversorgung ab.
- ☐ Schrauben Sie den Wasserhahn-Anschluss G¾" 2 oder das Wasserhahn-Anschluss-Reduzierstück auf G½" 1 von Ihrem Wasserhahn ab.

● **Reinigung und Pflege**

- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.
- ☐ Trocknen Sie das Produkt nach jeder Verwendung gut ab und

bewahren Sie das Produkt an einem trockenen und frostfreien Ort auf.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt. Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist. Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden. Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es - nach unserer Wahl - kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die

Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde. Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- o Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 479233_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.
- o Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- o Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- o Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel

besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

o



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 479233_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● **Service**

☎ **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

☎ **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at



OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG11376F
Version: 03/2025

Last Information Update · Információk állása · Stanje informacij · Stav informací
Stand der Informationen: 12/2024
Ident.-No.: HG11376F122024-HU/SI/CZ